

TomTom Golfer 2 and TomTom Golfer 2 SE Benutzerhandbuch

3.0

TOMTOM 

Inhalt

Willkommen	4
<hr/>	
Erste Schritte	5
<hr/>	
Ihre Uhr	7
<hr/>	
Informationen zu Ihrer Uhr.....	7
Uhr reinigen.....	8
Die USB-Dockingstation verwenden.....	8
Uhrenstatus	9
Info zu einem Soft Reset	9
Info zum Zurücksetzen durch Ausschalten	10
Info zum Wiederherstellen des Standards	10
Eine Sicherungskopie Ihrer Golf-Runden erstellen	11
<hr/>	
Eine Runde Golf spielen	12
<hr/>	
Kurzanleitung: erstes Loch spielen	12
Auswahl eines Golfplatzes	13
Aktualisieren der Golfplatzinformationen.....	13
Unterbrechen, Beenden und Wiederaufnahmen einer Runde	14
Melden einer Platzänderung	15
<hr/>	
Doglegs	16
<hr/>	
Doglegs auf der Uhr	16
<hr/>	
Layup	18
<hr/>	
Uhr bei Layups verwenden	18
Layup- und Grün-Anzeige.....	19
<hr/>	
Annäherung an das Grün	20
<hr/>	
Annäherung an das Grün.....	20
Layup- und Grün-Anzeige.....	20
<hr/>	
Hindernisse	22
<hr/>	
Hindernisse auf der Uhr	22
Vergrößern von Hindernissen	23
<hr/>	
Scores	25
<hr/>	
Score-Eintrag mit der Uhr	25
Vorherige Scores anzeigen	26
Scorekarten von Ihrer Uhr löschen.....	27
<hr/>	
Automatische Schlagerkennung	28
<hr/>	
Informationen zur automatischen Schlagerkennung.....	28

Einen Schlag manuell aufzeichnen.....	28
Einen erkannten Schlag entfernen.....	29
Aktivitäts-Tracking	30
Informationen zum Aktivitäts-Tracking	30
Tägliches Aktivitätsziel festlegen.....	30
Aktivitäts-Tracking ausschalten	30
Aktivität beobachten.....	31
Einstellungen	32
Informationen zu den Einstellungen.....	32
Info	32
Uhrzeit.....	32
Tracker	33
Telefon	33
Flugmodus.....	35
Optionen.....	35
Profil	36
Standards.....	36
TomTom Sports-Konto	37
TomTom Golfer-App	38
TomTom Sports Connect	40
Glossar	41
Anhang	43
Urheberrechtsvermerke	48

Willkommen

Dieses Benutzerhandbuch enthält alles, was Sie über Ihre TomTom Golfer-Uhr wissen müssen. Die TomTom Golfer kann für das normale Zählspiel verwendet werden.

Wenn Sie schnell die wichtigsten Dinge erfahren möchten, sollten Sie den Abschnitt [Erste Schritte](#) lesen. Dort werden das Herunterladen von TomTom Sports Connect und die Verwendung der USB-Dockingstation erläutert.

Wenn Sie ein Smartphone haben, möchten Sie anschließend sicherlich die TomTom Golfer-App kostenlos aus Ihrem vertrauten App Store oder über tomtom.com/app herunterladen.

Einen Einstieg mit Informationen zu den auf der Uhr angezeigten Elementen und zur Verwendung der Uhr bieten folgende Abschnitte:

- [Informationen zu Ihrer Uhr](#)
- [Kurzanleitung: erstes Loch spielen](#)
- [Aktivitäts-Tracking](#)
- [Einstellungen](#)

Tipp: Häufig gestellte Fragen (FAQs) finden Sie unter tomtom.com/support. Wählen Sie Ihr Produktmodell aus der Liste aus oder geben Sie einen Suchbegriff ein.

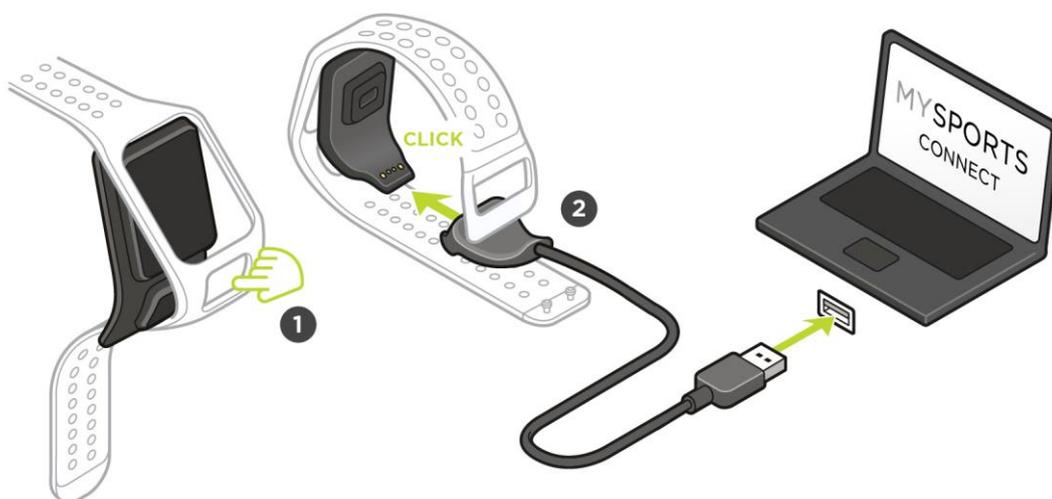
Wir hoffen, dass Sie gerne alles über Ihr neue TomTom Golfer lesen und beim Golfspielen viel Spaß mit ihr haben!

Erste Schritte

Bevor Sie mit dem Golfspielen beginnen, sollten Sie Ihre Uhr aufladen sowie die TomTom Golfer-App auf Ihr Smartphone und TomTom Sports Connect auf Ihren Desktop-Computer oder Laptop herunterladen.

Tipp: Mit Sports Connect können Sie Golfplätze aktualisieren und Software-Updates erhalten.

1. Laden Sie die [Mobile TomTom Golfer-App](http://tomtom.com/app/) von tomtom.com/app/ herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Telefon.
2. Laden Sie die [TomTom Sports Connect](http://tomtom.com/123/)-Desktopanwendung von tomtom.com/123/ herunter. Installieren Sie TomTom Sports Connect auf Ihrem Computer. TomTom Sports Connect ist kostenlos.
3. Setzen Sie Ihre Uhr in die [USB-Gerätehalterung](#) ein und schließen Sie diese an Ihren Computer an.
Befolgen Sie die Anweisungen von TomTom Sports Connect.



Wenn Ihre Uhr aufgeladen ist, können Sie das [erste Loch spielen](#).

Tipp: Ihre Uhr ist vollständig aufgeladen, wenn die Akkuanimation stoppt und ein aufgeladener Akku angezeigt wird.

Es ist empfehlenswert, die Uhr regelmäßig zum Aufladen an den Computer anzuschließen sowie Golfplatzinformationen hochzuladen und Software-Updates und QuickGPSfix-Daten herunterzuladen.

Wichtig: Sie können auch ein beliebiges USB-Ladegerät verwenden, um Ihre TomTom Golfer aufzuladen. Setzen Sie Ihre Uhr in die USB-Dockingstation ein und verbinden Sie dann den USB-Anschluss der Dockingstation mit dem USB-Ladegerät.

Akkulaufzeit

Wenn der Akku voll aufgeladen wurde, können Sie Ihre Uhr 10 Stunden lang beim Golfspielen verwenden. Der Akku entlädt sich schneller, wenn Sie die [Hintergrundbeleuchtung](#) der Uhr häufig benutzen.

Tipp: Reicht die verbleibende Akkuladung nicht für eine vollständige Runde Golf (vier Stunden) aus, wird auf der Uhr ein Symbol für niedrigen Akkustand angezeigt. Wenn das Symbol für niedrigen Akkustand durchgestrichen ist, müssen Sie Ihre Uhr sofort aufladen.

TomTom Golfer-App

Sie können die TomTom Golfer-App kostenlos aus Ihrem App Store oder unter tomtom.com/app herunterladen.

Weitere Informationen finden Sie unter [Mobile TomTom Golfer-App](#) in diesem Handbuch.

Wichtig: Um Runden-Daten von der TomTom Golfer-Uhr auf Ihr Handy zu übertragen, muss Ihr Telefon mit dem Internet verbunden sein. Dies kann eine Internetverbindung über ein Mobilfunknetz oder über Wi-Fi sein®.

Ihre Uhr mit Ihrem Telefon koppeln

Weitere Informationen finden Sie unter [Telefon](#) in diesem Handbuch.

Ihre Uhr

Informationen zu Ihrer Uhr

Wenn Sie Ihre Uhr verwenden, wird zunächst immer die Uhrzeitanzeige angezeigt. Hier können Sie [Uhrzeit und Datum](#) ablesen. Die Stunde wird leicht abgedunkelt angezeigt, die Minuten dagegen heller, damit die genaue Zeit leichter zu erkennen ist.

Gehen Sie mit den Tasten nach oben, unten, links oder rechts zu anderen Anzeigen auf Ihrer Uhr.



1. UNTEN drücken - öffnet das Menü [Einstellungen](#).
2. RECHTS drücken - öffnet das Menü [Golfplatz](#).
3. OBEN drücken - öffnet die Anzeige [Scoreprotokoll](#).
4. Bedecken Sie das Display mit Ihrer Handfläche, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.
5. Lange LINKS drücken - Pause und Beenden einer Aktivität.

Von der Uhrzeitanzeige können Sie Uhrzeit und Datum ablesen. Sie können zwischen der Anzeige der Uhrzeit im 12-Stunden-Format und im 24-Stunden-Format wechseln, indem zum Öffnen des Menüs [EINSTELLUNGEN](#) unten drücken und dort **Uhr** auswählen.

Uhr verwenden

Drücken Sie OBEN oder UNTEN, um ein Menüelement auszuwählen.

Drücken Sie RECHTS, um ein Element auszuwählen und das Menü dieses Elements zu öffnen.

Drücken Sie LINKS, um ein Menü zu verlassen, oder drücken Sie lange LINKS, um eine Pause zu machen und eine Runde zu verlassen.

Um eine Menüoption auszuwählen, muss sie markiert sein, wenn Sie das Menü verlassen. Ihre Uhr speichert die markierte Option.

Wenn eine Menüoption aktiviert oder deaktiviert werden kann, drücken Sie RECHTS, um die Einstellung zu ändern.

Uhr reinigen

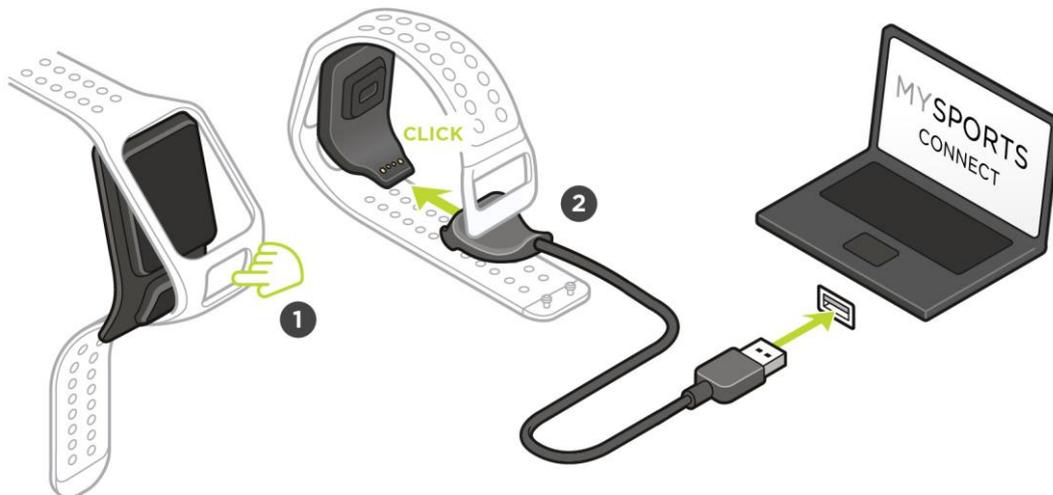
Es wird empfohlen, Ihre Uhr einmal pro Woche zu reinigen, wenn Sie sie häufig verwenden.

- Wischen Sie die Uhr bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie milde Seife, um Fett oder Schmutz zu entfernen.
- Setzen Sie Ihre Uhr keinen aggressiven Chemikalien, wie Benzin, Lösungsmitteln, Azeton, Alkohol oder Insektenschutzmitteln aus. Chemikalien können die Abdichtung, das Gehäuse und die Oberflächen der Uhr beschädigen.
- Die Armbänder sollten nicht in unmittelbarer Nähe zu Heizkörpern abgelegt oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

Die USB-Dockingstation verwenden

Sie können die USB-Dockingstation verwenden, während sich die Uhr am Armband befindet, oder Sie können die Uhr zunächst vom Armband abnehmen.

Um die Uhr vom Armband abzunehmen, halten Sie sie in beiden Händen. Legen Sie Ihre Daumen auf die große Taste und Ihre Zeigefinger auf die hinteren Kanten des Uhrenrahmens. Drücken Sie dann Ihre Daumen auf die große Taste, bis sich die Uhr aus dem Rahmen löst.



Um die Uhr in der USB-Dockingstation zu platzieren, schieben Sie sie in die Dockingstation und folgen Sie dabei der Kurve der Uhrenrückseite, bis sie einrastet.

Um Ihre Uhr aus der USB-Dockingstation zu entfernen, drücken Sie unter dem Display der Uhr. Die Uhr löst sich, der Kurve der Uhrenrückseite folgend. Heben Sie die Uhr nicht von oben heraus, da die USB-Dockingstation dadurch beschädigt werden kann.

Wichtig: Sie können auch ein beliebiges USB-Ladegerät verwenden, um Ihre TomTom Golfer aufzuladen. Setzen Sie Ihre Uhr in die USB-Dockingstation ein und verbinden Sie dann den USB-Anschluss der Dockingstation mit dem USB-Ladegerät.

Uhrenstatus

Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **INFO** aus, um den „Uhrenstatus“ anzuzeigen.

Die Statusanzeige bietet die folgenden Informationen:

- **Akku** - die verbleibende Akkuleistung Ihrer Uhr.

Um die Uhr aufzuladen, platzieren Sie sie in der Dockingstation und verbinden Sie die [Dockingstation](#) mit dem Computer.

- **Speicher** - der verbleibende Speicher auf Ihrer Uhr. Sie erhalten eine Benachrichtigung, wenn Ihr Speicherplatz zu voll ist, um weitere Scores zu speichern. [Synchronisieren](#) Sie Ihre Uhr regelmäßig mit Ihrem Smartphone, um Speicherplatz zu schaffen.

- **QuickGPS** - der Status der QuickGPSfix-Daten auf Ihrer Uhr.

QuickGPSfix ermöglicht Ihrer Uhr eine präzise und schnelle Standortbestimmung, sodass Sie sofort mit Ihrer Golfrunde beginnen können. Um die QuickGPSfix-Informationen auf Ihrer Uhr zu aktualisieren, verbinden Sie Ihre Uhr mit Ihrem Computer oder nutzen Sie die Golfer-App. TomTom Sports Connect führt eine automatische Aktualisierung von QuickGPSfix auf Ihrer Uhr durch. Nach dem Download sind die QuickGPSfix-Daten drei Tage lang gültig.

Der Status von QuickGPSfix wird anhand dieser Symbole angezeigt:



QuickGPSfix auf Ihrer Uhr ist aktuell.



QuickGPSfix auf Ihrer Uhr ist nicht aktuell. Wenn die QuickGPSfix-Daten auf Ihrer Uhr nicht aktuell sind, funktioniert die Uhr zwar weiterhin wie üblich. Eine GPS-Ortung kann jedoch länger dauern, wenn Sie [eine Runde Golf spielen](#) möchten.

- **Version** - die Software-Versionsnummer und Seriennummer Ihrer Uhr. Diese Informationen benötigen Sie möglicherweise, wenn Sie sich an den Kundensupport wenden. Jedes Mal, wenn Sie Ihre Uhr mit dem Computer verbinden, prüft TomTom Sports Connect, ob ein Software-Update für Ihre Uhr verfügbar ist.

Info zu einem Soft Reset

Ein Soft Reset wird jedes Mal durchgeführt, wenn Sie die Verbindung zwischen Ihrer Uhr und einem Ladegerät oder Computer trennen.

Wenn Sie einen Soft Reset auf Ihrer Uhr durchführen möchten, befolgen Sie diese Schritte:

1. Verbinden Sie Ihre Uhr mit einem Ladegerät oder Computer.
Warten Sie, bis auf der Uhr ein Akkusymbol angezeigt wird.
Wenn Sie einen Computer verwenden, warten Sie, bis TomTom Sports Connect die Aktualisierung Ihrer Uhr abgeschlossen hat.
2. Trennen Sie die Verbindung zwischen Ihrer Uhr und dem Ladegerät oder Computer.
Die Software auf der Uhr wird neu gestartet. Dadurch wird ein Soft Reset auf Ihrer Uhr durchgeführt.

Info zum Zurücksetzen durch Ausschalten

Zurücksetzen durch Ausschalten

Sie können diese Art des Zurücksetzens in den folgenden Situationen verwenden:

- Die Schritte werden nicht mehr gezählt.
- Die Schlafstunden werden nicht mehr gezählt.
- QuickGPSfix kann auf Ihrer Uhr nicht mehr aktualisiert werden.

Wenn Sie Ihre Uhr durch Ausschalten zurücksetzen möchten, befolgen Sie diese Schritte:

1. Verbinden Sie Ihre Uhr mit Ihrem Computer und warten Sie, bis die Aktualisierung Ihrer Uhr über TomTom Sports Connect abgeschlossen ist.
2. Klicken Sie auf **EINSTELLUNGEN** in TomTom Sports Connect.
3. Halten Sie die Strg-Taste (Windows) oder Cmd-Taste (Mac) und fahren Sie mit der Maus über **Zurücksetzen**.
Zurücksetzen ändert sich zu **Ausschalten**.
4. Klicken Sie auf **Ausschalten**.
5. Trennen Sie Ihre Uhr vom Computer.
Ihre Uhr wird ausgeschaltet.
6. Um Ihre Uhr wieder zu aktivieren, verbinden Sie sie erneut mit Ihrem Computer oder halten Sie die Taste in eine beliebige Richtung gedrückt.

Info zum Wiederherstellen des Standards

Wichtig: Wenn Sie in TomTom Sports Connect den Standard wiederherstellen, werden alle persönlichen Angaben und Einstellungen auf Ihrer Uhr gelöscht. Dieser Vorgang kann nicht rückgängig gemacht werden.

Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen sollte nur als letzte Möglichkeit zur Wiederherstellung Ihrer Uhr dienen oder wenn Sie Ihre Daten und Einstellungen wirklich löschen möchten.

Durch das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen wird die Software auf Ihrer Uhr erneut installiert und Folgendes wird entfernt:

- Ihre Aktivitäten auf der Uhr.
- Ihre Einstellungen auf der Uhr.
- Ihre Einstellungen für das Hochladen von Aktivitäten in TomTom Sports Connect.

Hinweis: Wenn Sie die mobile App „TomTom Golfer“ verwenden, müssen Sie möglicherweise die Uhr von Ihrem Smartphone entkoppeln. Koppeln Sie Ihre Uhr anschließend neu.

Android™ - Entkoppeln oder entfernen Sie Ihre Uhr im Menü der **Bluetooth®**-Einstellungen Ihres Android™-Geräts.

iOS - Öffnen Sie den Bluetooth-Einstellungsbildschirm in iOS, klicken Sie auf das Symbol (i) hinter dem Namen der Uhr und wählen Sie „Dieses Gerät entfernen“ aus.

Wichtig: Trennen Sie beim Wiederherstellen des Standards auf Ihrer Uhr nicht die Verbindung, bevor TomTom Sports Connect die Wiederherstellung Ihrer Uhr abgeschlossen hat. Dieser Vorgang dauert mehrere Minuten. Überprüfen Sie alle in TomTom Sports Connect und auf Ihrer Uhr angezeigten Meldungen, bevor Sie die Verbindung mit Ihrer Uhr trennen.

Um auf Ihrer Uhr den Standard wiederherzustellen, befolgen Sie diese Schritte:

1. Verbinden Sie Ihre Uhr mit Ihrem Computer und warten Sie, bis die Aktualisierung Ihrer Uhr über TomTom Sports Connect abgeschlossen ist.
2. Klicken Sie auf **EINSTELLUNGEN** in TomTom Sports Connect.
3. Klicken Sie auf **Zurücksetzen**.

TomTom Sports Connect lädt die neueste Softwareversion für Ihre Uhr herunter.

4. Trennen Sie Ihre Uhr nicht, während TomTom Sports Connect die Software auf der Uhr installiert.
5. Klicken Sie auf **Anmelden**.
TomTom Sports Connect öffnet die TomTom Sports-Website.
6. Gehen Sie nach einer der folgenden Methoden vor:
 - Klicken Sie auf **Konto erstellen und Gerät registrieren**, um ein neues TomTom-Konto zu erstellen.
 - Klicken Sie auf **Anmelden und Gerät registrieren**, um Ihre Uhr mit einem bereits vorhandenen TomTom-Konto zu registrieren.
7. Befolgen Sie die Anweisungen auf der TomTom Sports-Website.
Die weltweiten Golfplätze werden auf Ihre Uhr heruntergeladen, nachdem Sie Ihr Gerät registriert haben.

Eine Sicherungskopie Ihrer Golf-Runden erstellen

Sie können eine manuelle Sicherungskopie Ihrer Runden über die TomTom Golfer-App erstellen. Gehen Sie dazu wie folgt vor.

Wählen Sie Ihr Betriebssystem aus:

Android - Windows

1. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit Ihrem Computer.
2. Drücken Sie auf die Windows-Logo-Taste +E, um den Windows Explorer zu öffnen.
3. Doppelklicken Sie in der Liste „Geräte mit Wechselmedien“ auf die Speicherkarte Ihres Android-Geräts.
4. Öffnen Sie **TomTom_TomTom Sports/[Seriennummer der Uhr]**.
5. Kopieren Sie den Ordner mit dem Namen **Runden** und speichern Sie ihn auf Ihrem Computer.

Android - Mac OS X

1. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit Ihrem Computer.
2. Klicken Sie auf "Finder" im Dock, um ein Finder-Fenster zu öffnen.
3. Klicken Sie in der Seitenleiste auf die Speicherkarte Ihres Android-Geräts.
4. Öffnen Sie **TomTom_TomTom Sports/[Seriennummer der Uhr]**.
5. Kopieren Sie den Ordner mit dem Namen **Runden** und speichern Sie ihn auf Ihrem Computer.

iOS

1. Verbinden Sie Ihr iOS-Gerät mit Ihrem Computer und warten Sie, bis iTunes geöffnet wurde.
2. Klicken Sie auf das Geräte-Symbol  in der oberen linken Ecke von iTunes.
3. Wählen Sie in der iTunes-Seitenleiste Anwendungen aus und scrollen Sie nach unten bis zur Option Dateifreigabe.
4. Wählen Sie TomTom Sports aus.
5. Wählen Sie alle .Golf2-Dateien aus und speichern Sie sie auf Ihrem Computer.

Eine Runde Golf spielen

Kurzanleitung: erstes Loch spielen

So spielen Sie das erste Loch:

1. Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige rechts.
Auf der Uhr wird **Bitte warten** angezeigt. Wenn die Uhr eine GPS-Ortung erhalten hat, wird eine Liste mit Golfplätzen in der Umgebung angezeigt.
2. Drücken Sie oben oder unten, um einen Platz auszuwählen, und anschließend rechts, um mit einer Runde zu beginnen.
3. Das erste Loch und folgende Informationen werden in der Distanzanzeige auf der Uhr angezeigt:
 1. Ein gebogener Pfeil zeigt an, ob das Loch über ein Dogleg verfügt und, falls ja, die Richtung des Doglegs.
 2. Lochnummer (neben dem Flaggensymbol).
 3. Par für das Loch.
 4. Entfernung von Ihrem letzten Schwung.
 5. Entfernung von Ihrer Position zum Ende, zur Mitte und zum Anfang des Grüns.

Hinweis: Die Entfernung zum Flaggenstock wird nicht angezeigt, da sich dessen Platzierung täglich ändern kann.

Tipp: Drücken Sie rechts, um sich weitere Informationen zum Loch anzeigen zu lassen.



4. Machen Sie so viele Probeschläge, wie Sie möchten.

Tipp: Sie können mehrmals probeweise ausholen, ohne dass dies auf Ihrer Scorekarte vermerkt wird. Pro Standort wird lediglich ein Schlag zur Scorekarte hinzugefügt.

5. Schlagen Sie Ihren ersten Ball und gehen Sie dann zur Position Ihres Golfballs.
Die Entfernung vom letzten Abschlag wird angezeigt.

6. Schlagen Sie den Ball für dieses Loch so lange, bis Sie ihn einlochen.

Hinweis: Wenn ein Schlag nicht automatisch erkannt wurde, können Sie das Display mit Ihrer Handfläche bedecken, um einen Chip oder Putt manuell hinzuzufügen.

7. Bearbeiten Sie den Score, wenn die Scorekarten-Benachrichtigung angezeigt wird, oder drücken Sie zweimal rechts, um den Score während des Spieles zu bearbeiten.
8. Gehen Sie zum zweiten Loch. Ihre Uhr erkennt automatisch, wenn Sie zum nächsten Loch wechseln, oder Sie können in der Anlage oben oder unten drücken, um manuell zum zweiten Loch zu wechseln.

Auswahl eines Golfplatzes

Tip: Wenn auf der Uhr **Bitte warten** angezeigt wird, während Sie auf einen QuickGPSfix warten, können Sie unten drücken, um die letzten Golfplätze zu durchsuchen. Die Uhr vibriert, wenn sie eine GPS-Ortung erhalten hat.

Drücken Sie im Golfplatzmenü oben oder unten, um einen Golfplatz auszuwählen.



Drücken Sie rechts, wenn Sie spielbereit sind.

Drücken Sie links, um zur Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Hinweis: Auf tomtom.com/en-gb/golf/golf.html können Sie herausfinden, ob Ihr Golfplatz auf der Uhr verfügbar ist. Die Seite steht in englischer Sprache zur Verfügung.

Aktualisieren der Golfplatzinformationen

Einmaliges Update, um inkrementelle Platzupdates zu empfangen

Um Ihrer Uhr zu erlauben, inkrementelle Updates zu empfangen, empfehlen wir, alle Golfplätze erneut global zu installieren.

Vergewissern Sie sich vor der Aktualisierung der Golfplatzinformationen, dass Sie die neueste Version der Sports Connect-Desktopanwendung verwenden, die zum Aktualisieren der Uhr verwendet wird. Wenn nicht die neueste Version installiert ist, wird neben der Version ein Update-Link angezeigt:

- Windows: Klicken Sie auf das Uhren-Symbol im Infobereich rechts unten auf Ihrem Desktop und klicken Sie auf **Einstellungen**. Die Version wird auf der Registerkarte **Info** angezeigt.

- **Mac OS X:** Klicken Sie auf das Uhren-Symbol in der Statusleiste oben rechts auf Ihrem Desktop und klicken Sie auf **Einstellungen**. Die Version wird auf der Registerkarte **Info** angezeigt.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Golfplatzinformationen auf Ihrer TomTom Golfer zu aktualisieren:

1. Verbinden Sie Ihre Uhr mit dem Computer.
Sports Connect lädt die neuesten Änderungen für Ihre letzten gespielten Golfplätze herunter und installiert diese.
2. Klicken Sie in Sports Connect auf **Aktualisieren**.
Sports Connect lädt die aktuellste Softwareversion herunter und installiert diese.
3. Erweitern Sie **EINSTELLUNGEN** in Sports Connect.
4. Wählen Sie in Sports Connect die Registerkarte **GOLFPLÄTZE** aus und klicken Sie auf **NEUE KARTEN HOLEN**.
Alle Golfplätze weltweit werden von Sports Connect heruntergeladen und installiert.

Anschließende Aktualisierung der Golfplatzinformationen

Sie können die Golfplätze auf der TomTom Golfer auf zweierlei Art aktualisieren:

1. [TomTom Golfer-App](#)
Wenn Sie ein kompatibles Telefon haben, können Sie die TomTom Golfer-App zum Aktualisieren aller zuletzt gespielten Golfplätze sowie derer in einem Bereich von einem Kilometer verwenden.
2. [TomTom Sports Connect](#)
Jedes Mal, wenn Sie die Uhr mit Ihrem Computer verbinden, werden von Sports Connect die aktuellen Änderungen für die zuletzt gespielten Golfplätze heruntergeladen und installiert.
Wenn Sie alle Golfplätze global aktualisieren möchten, z. B. vor einer Reise, erweitern Sie **EINSTELLUNGEN** in Sports Connect. Wählen Sie die Registerkarte **GOLFPLÄTZE** aus und klicken Sie auf **NEUE KARTEN HOLEN**.

Hinweis: Die erneute Installation aller Golfplätze kann etwa eine Stunde dauern.

Unterbrechen, Beenden und Wiederaufnahmen einer Runde

Unterbrechen und Wiederaufnahmen einer Golfrunde

Drücken Sie während einer Runde Golf lange links, um die Uhr anzuhalten und die Runde zu unterbrechen.

Zur Wiederaufnahme der Runde drücken Sie rechts.

Beenden einer Golfrunde

Um die Runde zu beenden, drücken Sie lange links für eine Pause und noch einmal lange links, um zur Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Fortsetzen der Golfrunde

Tipp: Sie können eine Runde Golf erst dann fortsetzen, wenn Sie zuvor mindestens eine Nummer auf Ihrer Scorekarte eingegeben haben.

Gehen Sie wie folgt vor, um mit einer Golfrunde fortzufahren:

1. Drücken Sie von der Uhrzeitanzeige aus rechts und wählen Sie den Golfplatz aus, auf dem Sie zuvor gespielt haben.
2. Drücken Sie rechts, um zur Anlage zu navigieren.
Sie werden gefragt, ob Sie Ihre Scorekarte fortsetzen möchten.
3. Drücken Sie rechts, um **JA** auszuwählen, oder links, um **NEIN** auszuwählen.

Hinweis: Sie können eine Scorekarte innerhalb von 24 Stunden fortsetzen, nachdem Sie eine Runde unterbrochen haben und zur Uhrzeitanzeige zurückgekehrt sind. Die Scorekarte ist in Ihrem Scoreprotokoll gespeichert, auch wenn Sie „Nein“ auswählen.

Melden einer Platzänderung

Sie können Änderungen an Golfplätzen hier melden:

[Melden einer Golfplatzänderung](#)

Doglegs

Doglegs auf der Uhr

Ihre TomTom Golfer kann Ihnen zeigen, ob sich Doglegs auf einer Spielbahn befinden.

Auf Ihrer Uhr werden Doglegs als Pfeilsymbol in der Distanzanzeige dargestellt. Die Pfeilrichtung zeigt an, ob es sich um ein Dogleg nach links oder nach rechts handelt.



Sie können sich dann entscheiden, ob Sie über ein Dogleg hinwegschlagen oder es stattdessen mit einem Lay-up versuchen möchten.

Hinweis: Doppel-Doglegs werden von Ihrer TomTom Golfer nicht unterstützt.

Position von Doglegs auf dem Fairway

Die TomTom Golfer zeigt die Position von Doglegs in Relation zu ihrer Position auf dem tatsächlichen Golfplatz an.

Beispiel: Die Uhr unten zeigt ein Dogleg nach rechts an, 230 Meter von Ihrer Position entfernt.



Die Distanz zum Anfangspunkt des Doglegs wird anhand der Mittelachse des Golfplatzes gemessen.

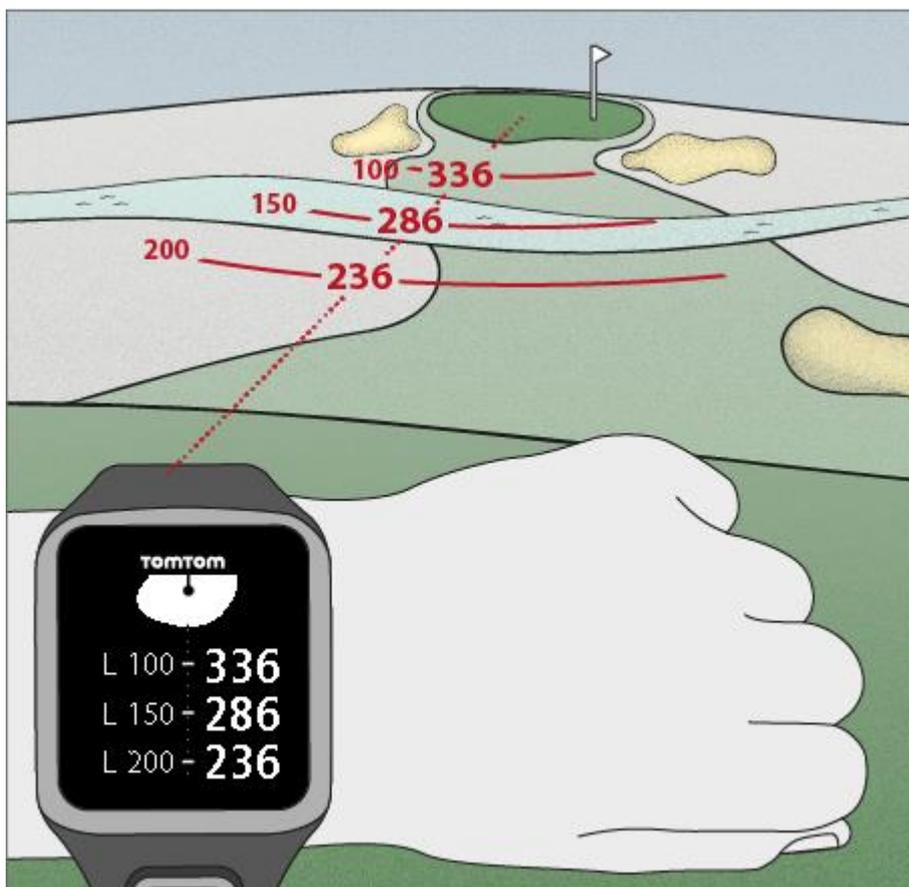
Layup

Uhr bei Layups verwenden

Auf der Layup-Anzeige (s. u.) werden während einer Runde die Layup-Markierungen links und Ihre Distanz zu den Markierungen rechts angezeigt.

In Blickrichtung des Flaggenstocks sehen Sie daher, wie weit Sie derzeit von den 200-, 150- und 100-m-Markierungen entfernt sind.

In dem unten gezeigten Beispiel ist der Golfer 236 Meter von der 200-m-Markierung entfernt.



Während Sie sich in Richtung Flaggenstock bewegen, reduziert sich Ihre rechts angezeigte Distanz zur ersten L200-Markierung.

Sobald Sie eine Layup-Markierung erreichen, wird diese auf der Anzeige ausgeblendet.

Die Standarddistanzen zwischen den Layup-Markierungen betragen 100, 150, 200.

Hinweis: Drücken Sie mehrfach oben, um durch die Hindernis-, Layup- und Grün-Anzeige zu blättern, je nachdem, was für das aktuelle Loch gültig ist. Die Grün-Anzeige ist immer vorhanden.
Tipp: Bei schwachem oder fehlendem Signal werden die Distanzwerte ausgegraut und es werden die letzten als gut bzw. präzise eingestuft Werte angezeigt.

Layup- und Grün-Anzeige

Wenn Sie sich dem Grün nähern, drücken Sie oben oder unten, um zwischen der Layup- und der Grün-Anzeige (s. u.) umzuschalten.



Sobald Sie die letzte Layup-Markierung passiert haben, wird automatisch nur noch die Grün-Anzeige angezeigt.

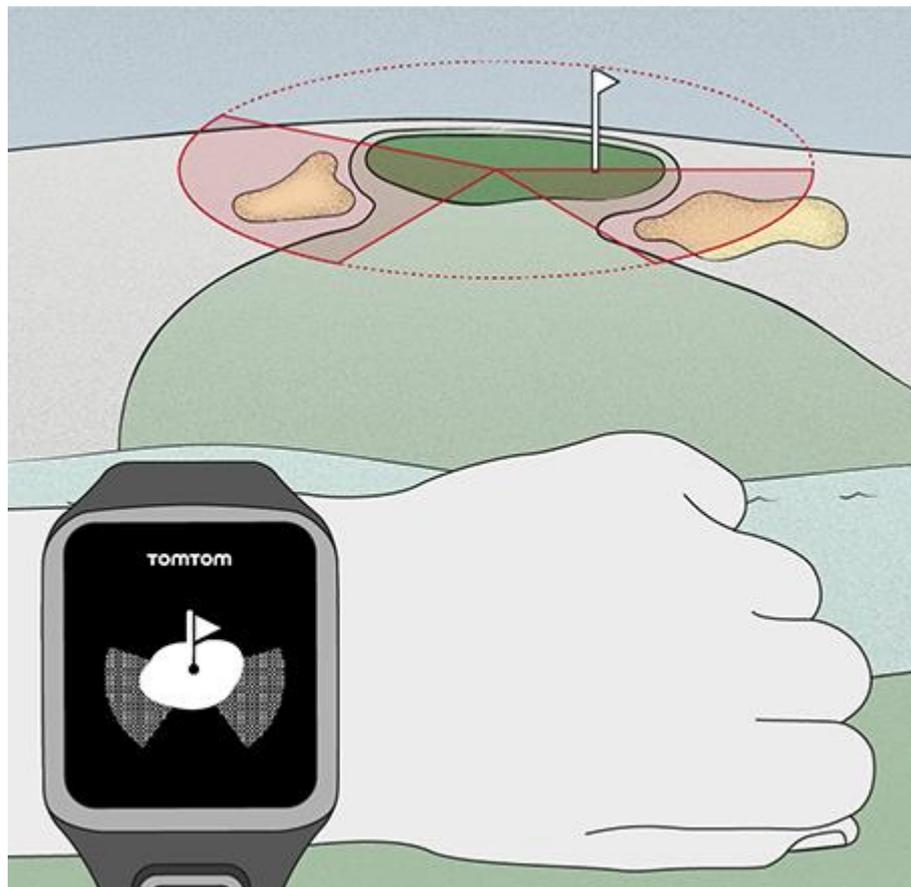
Annäherung an das Grün

Annäherung an das Grün

Die Form des Grüns auf der Uhr entspricht der des tatsächlichen Grüns auf dem Golfplatz, dem Sie sich annähern (s. Abb. unten).

Die umgebenden Hindernisse werden als Muster angezeigt. Wasser wird als Wellenmuster dargestellt, Bunker als Punktmuster. Befinden sich im selben Bereich um ein Grün ein Wasser- und ein Sandhindernis, erhält das Wasserhindernis die Priorität und das Wellenmuster wird über dem Punktmuster angezeigt.

Die Entfernung zur Mitte des Grüns wird angezeigt und stellt den Mittelwert auf der Distanzanzeige dar.



Layup- und Grün-Anzeige

Wenn Sie sich dem Grün nähern, drücken Sie oben oder unten, um zwischen der Layup- und der Grün-Anzeige (s. u.) umzuschalten.



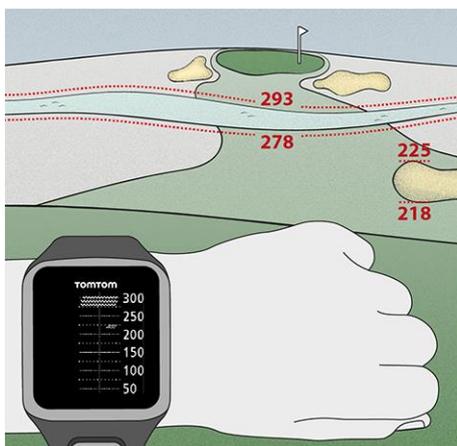
Sobald Sie die letzte Layup-Markierung passiert haben, wird automatisch nur noch die Grün-Anzeige angezeigt.

Hindernisse

Hindernisse auf der Uhr

Die TomTom Golfer kann Wasserhindernisse und Bunker innerhalb eines Bereichs von 300 Metern anzeigen.

Hindernisse erscheinen als Wasser- oder Sandmuster mit Distanzmessungen zum Loch (z. B. in der Abbildung unten 293 Meter bis zum hinteren Rand und 278 Meter bis zum vorderen Rand).



Position von Hindernissen auf dem Fairway

Die TomTom Golfer zeigt die Position von Hindernissen relativ zu ihrer Position auf dem tatsächlichen Golfplatz an.

Die unten abgebildete Uhr zeigt beispielsweise einen seitlichen [Bunker](#) in ungefähr 220 Metern Entfernung sowie ein [Wasserhindernis](#) in 275 Metern Entfernung, das ungefähr 15 Meter breit ist und über das der Ball hinweggeschlagen werden muss.



Wenn es bei einem Loch keine Hindernisse geben sollte oder Sie diese bereits umspielt haben, wird ein Häkchen in der Mitte der Hindernisanzeige angezeigt.

Hinweis: Wenn bei einem Loch keine Informationen zu Hindernissen zur Verfügung stehen, wird die Meldung **Keine Info** angezeigt.

Vergrößern von Hindernissen

Die TomTom Golfer zeigt die Position von Hindernissen relativ zu ihrer Position auf dem tatsächlichen Golfplatz an.



Gehen Sie wie folgt vor, um die jeweils vor Ihnen liegenden Hindernisse im Detail anzusehen:

1. Gehen Sie zur Anzeige „Hindernisse“.
2. Bedecken Sie das Display Ihrer TomTom Golfer mit Ihrer Handfläche, so als ob Sie die [Hintergrundbeleuchtung](#) einschalten.

Die jeweils in der Mitte des Displays angezeigten Hindernisse werden vergrößert. Dazu werden präzise Distanzen und weitere Details angezeigt.



3. Um die Ansicht wieder zu verkleinern, bedecken Sie das Display erneut mit Ihrer Handfläche.

Tipp: In der vergrößerten Hindernisansicht werden keine Doglegs angezeigt.

Scores

Score-Eintrag mit der Uhr

Wenn Sie mit einem Loch fertig sind, drücken Sie rechts, bis Sie die Anzeige „Scorekarte“ sehen. Die Scorekarte dient zum Eintragen des Scores für jedes Loch und zeigt außerdem den Gesamtscore der Runde an.

Tipp: Um die Scoreabfrage einzuschalten, bevor Sie zum nächsten Loch weitergehen, drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **OPTIONEN** aus, drücken Sie rechts und wählen Sie **LOCH** aus. Wählen Sie **TÖNE**.



1. Ihr Score relativ zum Par der Runde.
E bedeutet Even Par für das Loch. Ein Pluszeichen (+) bedeutet über Par, ein Minuszeichen (-) unter Par.
2. Lochnummer, in diesem Beispiel ist dies Loch 1.
3. Par für das Loch. Im obigen Beispiel wird ein Par 5-Loch angezeigt.
4. Gesamtzahl der bisher in der Runde gemachten Schläge. Im obigen Beispiel hat der Golfer ein Loch gespielt und dafür fünf Schläge benötigt, die Gesamtzahl beträgt daher fünf Schläge.
5. Die Zahl der für das gerade gespielte Loch benötigten Schläge.
Zum Eingeben des Scores für ein Loch drücken Sie so oft oben bzw. unten, bis die gewünschte Schlagzahl für das jeweilige Loch angezeigt wird.

Hinweis: Wenn Ihr Ball im [Aus](#) oder auf einer benachbarten Bahn landet, geben Sie die zusätzlichen Schläge einfach als Teil der Gesamtschlagzahl für das Loch an, wenn Sie mit diesem fertig sind. Um einen zusätzlichen Schlag aufzuzeichnen, bedecken Sie das Display mit Ihrer Hand, wenn Sie sich in der Distanz- oder Scorekartenanzeige befinden.

Vorherige Scores anzeigen

1. Drücken Sie von der Uhrzeitanzeige aus oben, um Scores vorheriger Runden anzuzeigen.



Die vorherigen Runden werden mit Datum und Gesamtscore angezeigt, im Beispiel oben 3 unter Par, 2 unter Par und Even Par.

2. Zum Aufrufen von Einzelheiten drücken Sie oben oder unten, um die vorherige Runde auszuwählen, und drücken Sie dann rechts.
Es wird der Name des Golfplatzes angezeigt.
3. Drücken Sie rechts, um Par und Gesamtscore der Runde, aufgeteilt in die ersten neun Löcher und die zweiten neun Löcher, anzuzeigen, wie unten zu sehen.



4. Drücken Sie rechts, um den Score für jedes Loch der vorherigen Runde anzuzeigen.
5. Drücken Sie links, um zum Namen des Golfplatzes zurückzukehren.

Tipp: Auf der Uhr können bis zu 250 vollständige Scorekarten gespeichert werden. Diese Informationen beinhalten die Gesamtpunktzahl und die Punktzahl pro Loch für jede Runde.

Scorekarten von Ihrer Uhr löschen

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Scorekarten von Ihrer TomTom Golfer zu löschen:

1. [Stellen Sie den Standard wieder her.](#)
2. Installieren Sie die Golfplätze neu, was etwa 80 Minuten in Anspruch nehmen kann. Befolgen Sie die Anweisungen unter [Aktualisieren der Golfplatzinformationen.](#)
3. Löschen Sie die Uhr aus den Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones und koppeln Sie sie erneut anhand der Anweisungen unter [Telefon.](#)

Automatische Schlagerkennung

Informationen zur automatischen Schlagerkennung

Ihre Uhr zeichnet Schwünge und Schläge automatisch auf und informiert Sie darüber, indem sie vibriert und eine Meldung anzeigt.

Sie können die Einstellungen für die automatische Schlagerkennung, darunter auch Töne, ändern, indem Sie auf der Uhrzeitanzeige unten drücken, um das Menü **EINSTELLUNGEN** zu öffnen. Wählen Sie **OPTIONEN**. Drücken Sie rechts, um das Menü **OPTIONEN** zu öffnen.



Die Uhr vibriert, da Sie möglicherweise die Meldung auf der Uhr nicht sehen, wenn nach dem Schlag ein Durchschwung von 4-5 Sekunden folgt.

Hinweis: Sie können mehrmals probeweise ausholen, ohne dass dies auf Ihrer Scorekarte vermerkt wird. Pro Standort wird lediglich ein Schlag zur Scorekarte hinzugefügt. Falls Sie mehrere Schläge aufzeichnen müssen, z. B. aufgrund eines Strafschlags, können Sie dies ganz einfach tun, indem Sie das Display mit Ihrer Handfläche bedecken und so den Schlag manuell aufzeichnen.

Wichtig: Alle Putts müssen manuell eingegeben werden. Siehe: [Einen Schlag manuell aufzeichnen](#)

Einen Schlag manuell aufzeichnen

Die [automatische Schlagerkennung](#) zeichnet hin und wieder nicht jeden einzelnen Schlag auf. In solchen Fällen können Sie den Schlag aber ganz einfach manuell eingeben. Putts müssen außerdem manuell eingegeben werden.

Um einen Schlag manuell einzugeben, bedecken Sie das Display mit Ihrer Handfläche.

Wenn Sie manuell einen Schlag auf dem Grün eingeben, wird dieser als Putt aufgezeichnet.



Hinweis: Sie können mehrmals probeweise ausholen, ohne dass diese Schwünge auf der Scorekarte vermerkt werden.

Einen erkannten Schlag entfernen

Wenn ein Schlag versehentlich erkannt wird, können Sie ihn entfernen, bevor er gezählt wird.

Wenn Sie die aktuelle Benachrichtigung „+1 Schlag“ sehen, drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden links, um **ABBRECHEN** auszuwählen.



Aktivitäts-Tracking

Informationen zum Aktivitäts-Tracking

Hinweis: Aktivitäts-Tracking wird von der TomTom Golfer 2 SE nicht unterstützt.

Sie können mit Ihrer TomTom Golfer verfolgen, wie aktiv Sie sind. Sie haben unter anderem folgende Möglichkeiten:

- Schritte, Zeit mit physischer Aktivität, verbrannte Kalorien und zurückgelegte Distanz verfolgen
- Tägliches Ziel für einen dieser Datenpunkte auf Ihrer Uhr festlegen
- Wöchentliches Ziel verwenden, das automatisch auf der Basis Ihres täglichen Ziels mal 7 generiert wird
- Tägliches und wöchentlichen Fortschritt bezogen auf Ihr Ziel anzeigen

Genauigkeit des Aktivitäts-Trackings

Das Aktivitäts-Tracking dient der Bereitstellung von Informationen zur Förderung eines aktiven und gesunden Lebensstils. Ihre -Uhr verwendet Sensoren, die Ihre Bewegungen verfolgen. Die bereitgestellten Daten und Informationen sollen nahe an Ihrer Aktivität liegen, sind aber möglicherweise nicht hundertprozentig genau, einschließlich Schritt-, Schlaf-, Distanz- und Kalorien-daten.

Tägliches Aktivitätsziel festlegen

Hinweis: Aktivitäts-Tracking wird von der TomTom Golfer 2 SE nicht unterstützt.

Aktivitäts-Tracking ist standardmäßig aktiviert und es wurde automatisch ein Ziel von 10.000 Schritten für Sie eingestellt. Gehen Sie wie folgt vor, um ein Aktivitäts-Tracking-Ziel für den jeweiligen Tag festzulegen:

1. Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**.
2. Wählen Sie **TRACKER** aus.
3. Wählen Sie **ZIELE**.
4. Wählen Sie das gewünschte Ziel aus: **SCHRITTE**, **ZEIT**, **KALORIEN** oder **DISTANZ**.
5. Drücken Sie rechts.
6. Stellen Sie Ihr Ziel ein, z. B. die Anzahl der Schritte, die Sie erreichen möchten.
7. Drücken Sie rechts, um zur Anzeige **TRACKER** zurückzukehren.
8. Drücken Sie zweimal links, um zur Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Tipp: Einige Beispiele typischer Ziele sind 30 Minuten aktive Zeit pro Tag oder 10.000 Schritte pro Tag.

Hinweis: Wenn kein Alarm aktiviert ist, erscheint beim Erreichen eines Ziels ein Badge auf der Uhrzeitanzeige und ein Alarm ertönt.

Aktivitäts-Tracking ausschalten

Hinweis: Aktivitäts-Tracking wird von der TomTom Golfer 2 SE nicht unterstützt.

Gehen Sie wie folgt vor, um das Aktivitäts-Tracking auszuschalten:

1. Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**.

2. Wählen Sie **TRACKER** aus.
3. Wählen Sie **ZIELE**.
4. Wählen Sie im Display **ZIELE AUS** aus.

Aktivität beobachten

Hinweis: Aktivitäts-Tracking wird von der TomTom Golfer 2 SE nicht unterstützt.

Gehen Sie wie folgt vor, um zu sehen, wie aktiv Sie waren:

1. Drücken Sie in der Uhrzeitanzeige links, um zu sehen, wie Sie sich Ihrem Ziel nähern.
2. Drücken Sie oben oder unten, um die Distanz, Zeit oder Kalorien anzuzeigen, je nach den von Ihnen festgelegten Zielen.
3. Um die Schritte pro Woche anzuzeigen, drücken Sie erneut links.
4. Drücken Sie zweimal rechts, um zur Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Einstellungen

Informationen zu den Einstellungen

Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Diese Einstellungen legen das Gesamtverhalten der Uhr fest.

Die nachfolgenden Einstellungen sind für Ihre Uhr verfügbar:

- [Info](#)
- [Uhrzeit](#)
- [Tracker](#)
- [Telefon](#)
- [Flugmodus](#)
- [Optionen](#)
- [Profil](#)
- [Standards](#)

Info

Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **INFO** aus und drücken Sie rechts, um die Anzeige **UHRENSTATUS** zu öffnen.

Siehe [Uhrenstatus](#), um eine Beschreibung der Informationen auf diesem Display zu erhalten.

Uhrzeit

Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **UHR** aus und drücken Sie rechts, um das Menü **UHR** zu öffnen.

Alarm

Wählen Sie **ALARM** aus, um den Alarm ein- oder auszuschalten und den Zeitpunkt für den Alarm festzulegen.

Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie links, um ihn abzuschalten, oder rechts, um ihn vorübergehend abzuschalten. Wenn Sie den Alarm vorübergehend abschalten, ertönt er 9 Minuten später erneut.

Zeit

Wählen Sie **ZEIT** aus, um die Uhrzeit auf Ihrer Uhr einzustellen. Die Uhrzeit wird entweder im 12- oder im 24-Stunden-Format angezeigt, je nach der Einstellung für **24STD**.

Datum

Wählen Sie **DATUM** aus, um das Datum auf Ihrer Uhr einzustellen.

24STD

Wählen Sie **24STD** aus, um zwischen der Uhrzeitanzeige und -einstellung im 12- und 24-Stunden-Format zu wechseln. Drücken Sie rechts, um zwischen **EIN** und **AUS** für diese Einstellung zu wechseln.

Tracker

ZIELE

Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **TRACKER**. Drücken Sie rechts und wählen Sie **ZIELE** aus.

Weitere Informationen finden Sie unter Tägliches Aktivitätsziel festlegen.

Aktivitäts-Tracking ausschalten

Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **TRACKER**. Das Aktivitäts-Tracking ist standardmäßig eingeschaltet. Wählen Sie also **AUS**, um es auszuschalten.

Telefon

Die TomTom Golfer-App kann automatisch Ihre Sport-Aktivitätsdaten von Ihrer TomTom Golfer über Ihr Smartphone in die Golfer-App laden. Zusätzlich dazu lädt die App QuickGPSfix-Daten auf Ihre Uhr herunter.

Weitere Informationen zu den Vorteilen der Kopplung Ihrer Uhr mit Ihrem Telefon oder Ihrem mobilen Gerät erhalten Sie unter TomTom Golfer-App.

So koppeln Sie Ihre Uhr mit Ihrem Telefon oder mobilen Gerät:

1. Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Telefon oder mobiles Gerät in der Nähe befindet.
2. Stellen Sie sicher, dass auf Ihrem Telefon Bluetooth aktiviert ist.
3. Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **TELEFON** aus und drücken Sie rechts.
4. Drücken Sie rechts, um die Kopplung zu starten.
5. Starten Sie auf Ihrem Telefon die TomTom Golfer-App und tippen Sie dann auf „Verbinden“.



6. Wenn der Name Ihrer Uhr angezeigt wird, tippen Sie darauf.
7. Geben Sie auf Ihrem Telefon die auf der Uhr angezeigte Pin ein und tippen Sie dann auf **Koppeln**.

Ihre Uhr ist jetzt mit Ihrem Telefon oder mobilen Gerät gekoppelt.

Sobald die Kopplung abgeschlossen wurde, wird die Nachricht „Verbunden“ auf Ihrer Uhr angezeigt.



Wenn die mobile App auf Ihrem Telefon oder mobilen Gerät aktiv ist oder im Hintergrund ausgeführt wird, versucht die Uhr automatisch eine Verbindung herzustellen, wenn eine neue Aktivität hochgeladen werden kann bzw. die QuickGPSfix-Daten nicht mehr aktuell sind.

Wenn Sie die Golfer-App auf Ihrem Telefon öffnen und es versucht, eine Verbindung zu Ihrer Uhr herzustellen, müssen Sie Ihre Uhr ggf. aktivieren, indem Sie von der Uhrzeitanzeige zu einer anderen Ansicht wechseln. Drücken Sie von der Uhrzeitanzeige aus unten, links oder rechts.

Golfplatzinformationen synchronisieren

Sie können mit dieser Einstellung Golfplatzinformationen automatisch mit Ihrem TomTom Sports-Konto synchronisieren.

Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **TELEFON** aus und drücken Sie rechts.

Wählen Sie **SYNC** aus. Wenn für das automatische Hochladen derzeit **AUS** eingestellt ist, drücken Sie oben oder unten, um das automatische Hochladen zu aktivieren.

Flugmodus

Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **FLUGMODUS** aus und drücken Sie rechts.



Drücken Sie oben oder unten, um den Flugmodus zu aktivieren.

Wenn der Flugmodus aktiviert ist, wird ein Flugzeugsymbol auf dem Uhrendisplay angezeigt und die gesamte Konnektivität für Bluetooth Low Energy (auch bezeichnet als BLE oder Bluetooth® Smart) ist deaktiviert.

Um den Flugmodus zu deaktivieren, drücken Sie erneut oben oder unten.

Optionen

Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **OPTIONEN** aus und drücken Sie rechts, um das Menü **OPTIONEN** zu öffnen.

Loch

Wählen Sie **LOCH**, um den Lochfortschritt und Toneigenschaften festzulegen. Folgende Optionen stehen Ihnen zur Verfügung:

- **FORTSCHRITT** - Wählen Sie **EIN** oder **EIN + SCORE**, damit Ihre Uhr automatisch zum nächsten Loch übergeht, wenn Sie das Loch gespielt haben, an dem Sie sich gerade befinden. Wählen Sie **AUS**, um den automatischen Lochfortschritt auszuschalten. **EIN + SCORE** fordert Sie auf, Ihren Score während des Übergangs zum nächsten Loch aufzuzeichnen.
- **TÖNE** - Wählen Sie **SIGNAL + VIBRATION**, **SIGNAL** oder **VIBRATION**, um Eingabeaufforderungen zu erhalten, wenn Sie automatisch zum nächsten Loch übergehen. Wählen Sie **AUS**, um alle Eingabeaufforderungen auszuschalten.

Schläge

Wählen Sie **SCHLÄGE** zur Steuerung der Töne für die automatische Schlagerkennung.

- **TÖNE** - Diese Töne oder Vibrationen sind zu hören, wenn ein Schlag automatisch erkannt und Ihrer Scorekarte hinzugefügt wird. Wählen Sie **SIGNAL + VIBRATION**, **SIGNAL** oder **VIBRATION** oder **AUS**.

Einheiten

Wählen Sie **EINHEITEN** aus, um die auf der Uhr verwendeten Einheiten für Distanzen und Gewicht festzulegen. Sie können eine beliebige Kombination aus Yards oder Metern und Pfund oder Kilogramm auswählen.

Tasten

Wählen Sie **TASTEN**, um festzulegen, ob eine Vibration oder eine Tonbenachrichtigung ausgegeben werden soll, wenn Sie die Tasten auf Ihrer Uhr drücken.

Tipp: Denken Sie daran, während des Spiels die Regeln und die Etikette zu Geräuschpegeln einzuhalten, wenn Sie diese Funktion auf dem Platz verwenden.

Profil

Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **PROFIL** aus und drücken Sie rechts, um das Menü **PROFIL** zu öffnen.

Wählen Sie die folgenden Optionen aus, um Ihre Details einzugeben:

- **SPRACHE**
- **SCHLÄGER**
- **GEWICHT**
- **GRÖSSE**
- **ALTER**
- **GESCHLECHT**

Sprache

Wählen Sie **SPRACHE** aus, um die Sprache für Menüs und Meldungen auf der Uhr festzulegen.

Schläger

Wählen Sie Schläger für Links- oder Rechtshänder aus.

Tipp: Es ist egal, an welchem Handgelenk Sie die Uhr tragen.

Geschlecht

Das Geschlecht wird auf der TomTom Golfer für Löcher verwendet, die verschiedene Par-Werte für Männer und Frauen haben. Beispielsweise kann für ein Loch Par 5 für Frauen und Par 4 für Männer gelten.

Standards

Drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten und öffnen Sie das Menü **EINSTELLUNGEN**. Wählen Sie anschließend **STANDARDS** aus und drücken Sie rechts, um durch die länderspezifischen Produktzertifizierungen zu scrollen.

TomTom Sports-Konto

Ihr TomTom Sports-Konto ist ein zentraler Speicherort für Ihre gesamten Sportinformationen.

Um ein Konto zu erstellen, klicken Sie in TomTom Sports Connect auf die entsprechende Schaltfläche oder rufen Sie direkt die folgende Webseite auf: mysports.tomtom.com

Wie Sie dem Diagramm unten entnehmen können, können Sie Ihr Sports-Konto mithilfe von TomTom Sports Connect oder der TomTom Golfer-App verwalten.



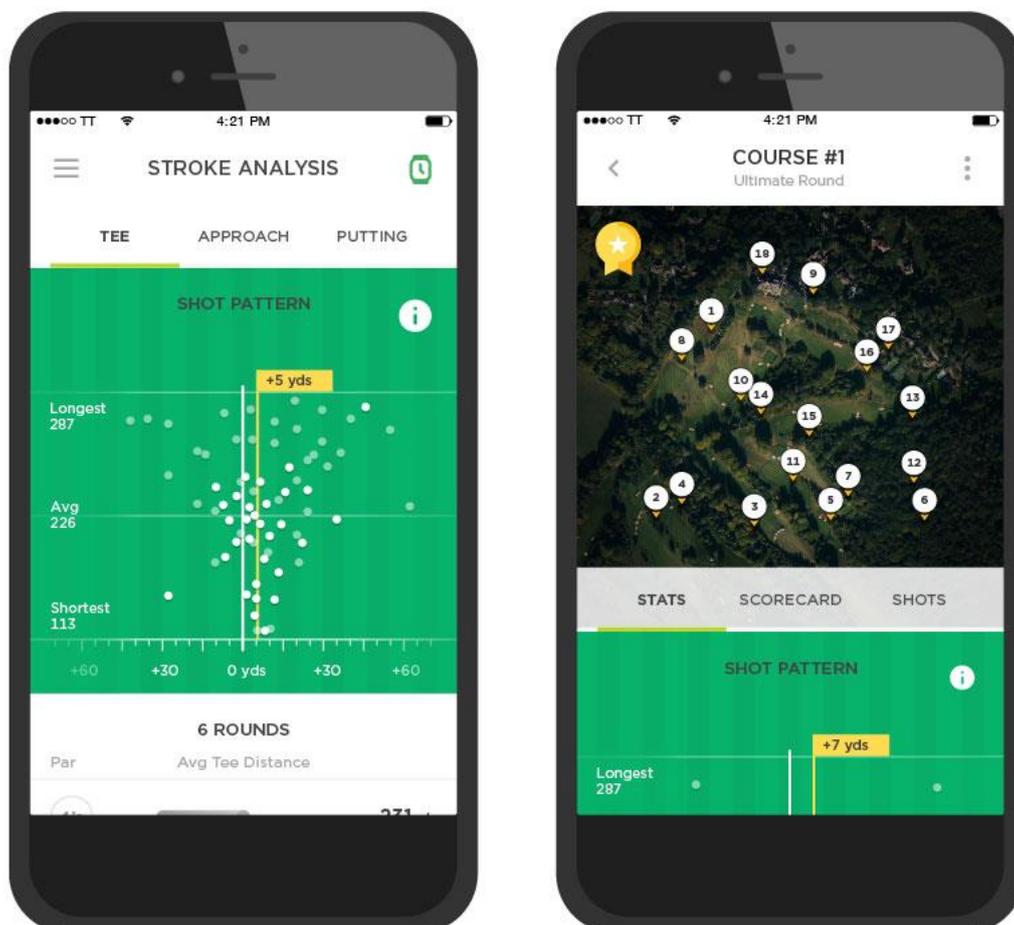
TomTom Golfer-App

Sie können die TomTom Golfer-App kostenlos aus Ihrem App Store oder unter [tomtom.com/app](https://www.tomtom.com/app) herunterladen.

Die TomTom Golfer-App führt folgende Vorgänge aus:

- Zeigt Ihnen die Schlaganalyse, die ideale Runde und Ihre Schlagverteilung oder Ihr -muster.
- Aktualisieren der Golfplatzinformationen.
- Aktualisieren der QuickGPSfix-Daten auf Ihrer Uhr.
- Kann alternativ zu TomTom Sports Connect für die QuickGPSfix-Aktualisierung verwendet werden.

Wichtig: Um Runden-Daten von der TomTom Golfer-Uhr auf Ihr Handy zu übertragen, muss Ihr Telefon mit dem Internet verbunden sein. Dies kann eine Internetverbindung über ein Mobilfunknetz oder über Wi-Fi sein.



Unterstützte Smartphones und mobile Geräte

iOS

Die TomTom Golfer-App ist mit iOS 7.1 und Nachfolgeversionen auf folgenden Bluetooth Smart-fähigen Geräten kompatibel:

- iPhone 5 oder höher.
- iPod touch der 5. Generation oder höher.
- iPad Pro, iPad Air.
- iPad der 3. Generation oder höher.
- Alle iPad mini.

Android

Die TomTom Golfer-App erfordert Bluetooth Smart (oder Bluetooth LE) und Android 4.3 oder höher für die Kommunikation mit Ihrer Uhr. Einige Bluetooth Smart-fähige Android-Geräte wurden getestet, um die Kompatibilität mit der Golfer-App zu bestätigen. Die Kompatibilität Ihres Smartphones mit der Golfer-App kann im [Google Play™ Store](#) überprüft werden.

TomTom Sports Connect

TomTom Sports Connect bietet folgende Möglichkeiten:

- Unterstützung bei der Einrichtung Ihrer Uhr.
- Aktualisieren der Software auf Ihrer Uhr, wenn neuere Versionen verfügbar sind.
- Aktualisieren der Golfplatzinformationen auf Ihrer Uhr.
- Übertragen aller auf TomTom Sports vorgenommenen Einstellungen an Ihre Uhr.
- Aktualisieren der QuickGPSfix-Daten auf Ihrer Uhr.

TomTom Sports Connect installieren

Sie können TomTom Sports Connect kostenlos hier herunterladen: [tomtom.com/123](https://www.tomtom.com/123)

Verbinden Sie Ihre Uhr nach der Installation über die [USB-Dockingstation](#) mit dem Computer.

Glossar

A

Automatische Schlagerkennung

Ihre Uhr zeichnet automatisch nur einen Schwung oder Schlag pro Standort auf und informiert Sie darüber, indem sie vibriert und eine Meldung anzeigt. Falls Sie im Umkreis von 15 m eines Standorts mehrmals probeweise ausholen, zeichnet die Uhr keine zusätzlichen Schläge auf und vibriert somit auch nicht.

Aus

„Aus“ bedeutet, dass der Ball vollständig außerhalb Bahnen gelandet ist, auf denen gespielt werden darf. Die Grenze zum Aus wird von dem für ein Turnier oder einen Golfplatz verantwortlichen Komitee markiert.

Normalerweise muss ein Ball unter Anrechnung eines Strafschlags so nah wie möglich an die Stelle geschlagen werden, von der er zuletzt gespielt wurde. Es sollten jedoch die auf dem jeweiligen Golfplatz gültigen Regeln konsultiert werden.

B

Bunker

Ein Bunker ist ein Loch mit steilen Wänden oder eine flache Grube in der Nähe des Grüns oder Fairways. Bunker sind in der Regel mit Sand gefüllt. Schläge auf Sand können schwieriger sein als auf Gras, zudem haben einige Bunker einen erhöhten Rand, der das Schlagen des Balls aus dem Bunker noch erschwert.

D

Dogleg

Einige Löcher wurden so konzipiert, dass man vom Abschlag aus keine direkte Sicht auf das Grün hat. Die Spielbahn eines Lochs weist möglicherweise einen Rechts- bzw. Linksknick auf. Dieser Knick in der Spielbahn wird „Dogleg“ genannt, da er an das Sprunggelenk eines Hundes erinnert.

G

Green

Das Grün ist die Fläche zum Putten mit besonders kurz geschnittenem Gras, die das Loch bzw. den Flaggenstock umgibt. Das Einlochen, also das Spielen des Balls in das Loch mit möglichst wenigen Schlägen, ist das Hauptziel beim Golf.

H

Hindernis

Hindernisse sind Bereiche auf einem Golfplatz, die dem Golfer das Spielen erschweren. Es gibt Wasserhindernisse wie Seen und Flüsse, künstliche Hindernisse wie Bunker und natürliche Hindernisse wie Bäume oder dichte Vegetation.

Viele Amateurgolfer bezeichnen alles als Hindernis, was sich negativ auf den Score auswirken könnte, z. B. ein dichtes Rough oder einen hohen Baum in der Mitte des Fairways.

L

Layup

Ein Layup ist eine Aktion nach dem Abschlag, bei der der Ball vom Fairway aufgrund eines Hindernisses absichtlich kürzer oder präziser geschlagen wird.

Meist ist der Zweck eines Layups die Vermeidung eines Hindernisses auf dem Fairway oder die Platzierung des Balls auf einer besseren Position für den nächsten Schlag.

Layup-Markierung

Eine Layup-Markierung zeigt an, wie weit Sie gerade vom Loch entfernt sind. „L100, 223“ bedeutet beispielsweise, dass Sie 223 Meter von der 100-Meter-Markierung entfernt sind.

Die Markierung „L100“ ist 100 Meter vom Flaggenstock entfernt.

Sobald Sie eine Layup-Markierung erreichen, wird diese auf der Anzeige ausgeblendet.

P

Par

Der Par-Wert eines Golfplatzes steht für die Anzahl an Schlägen, die ein Scratch-Golfer, der Handicap 0 spielt, für ein Loch, eine Runde (die Summe der Par-Werte der gespielten Löcher) oder ein Turnier (die Summe der Par-Werte jeder Runde) benötigt.

Der Score eines Golfers wird mit dem Par verglichen. Benötigt ein Golfer auf einem 72 Par-Golfplatz 76 Schläge, so ist der Score +4 oder auch „vier über Par“, da er vier Schläge mehr als Par benötigt hat. Benötigt er dagegen 69 Schläge, so ist sein Score drei unter Par.

W

Wasserhindernis

Wasserhindernisse sind in der Regel natürliche Hindernisse, auf ganz neuen Golfplätzen gibt es jedoch natürlich auch künstliche Wasserhindernisse. Ein Wasserhindernis ist oft ein Teich oder ein Bach, der neben dem Fairway verläuft oder diesen durchquert und vom Golfer beim Schlagen vermieden werden muss.

Z

Zählspiel

Die TomTom Golfer kann für das normale Zählspiel verwendet werden. Dabei werden die Schläge, die für jedes Loch bei einer Runde bzw. einer Reihe von Runden benötigt werden, gezählt. Es gewinnt der Spieler, der die Runde(n) mit den wenigsten Schlägen abgeschlossen hat.

Zählspiel

Die TomTom Golfer kann für das normale Zählspiel verwendet werden. Dabei werden die Schläge, die für jedes Loch bei einer Runde bzw. einer Reihe von Runden benötigt werden, gezählt. Es gewinnt der Spieler, der die Runde(n) mit den wenigsten Schlägen abgeschlossen hat.

Anhang

Warnungen und Anwendungshinweise

Hinweise zur Verwendung

TomTom Golfer zählt Schritte, verbrannte Kalorien, die gelaufene Distanz, die aktive Zeit und die Schlafzeit. Diese Daten unterstützen Sie dabei, Ihr Leben aktiv zu gestalten.

Warnmeldungen

Allgemeine Warnungen für TomTom Golfer

- Die Verwendung dieses Produkts während des Golftrainings könnte Sie von Ihrer Umgebung ablenken.
- TomTom Golfer ist kein medizinisches Gerät und sollte nicht zu Diagnose- oder Behandlungszwecken verwendet werden. Konsultieren Sie vor Beginn eines Trainingsprogramms immer einen Arzt.
- Dies ist kein Spielzeug. Dieses Produkt und sein Zubehör enthalten kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können. Von Kindern fernhalten. Sollten Sie den Akku verschluckt haben, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Der Zugriff auf die TomTom Golfer-App ist erforderlich, um einige Funktionen dieses Produkts nutzen zu können.

SICHERHEITSHINWEIS

- Dieses Produkt enthält einen Lithium-Polymer-Akku, auf den nicht zugegriffen und der nicht ausgetauscht werden kann. Halten Sie den TomTom Golfer außer Reichweite von Kindern. Wenn Sie annehmen, dass jemand das Uhrenmodul verschluckt oder eingeführt hat, suchen Sie umgehend einen Arzt auf, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.

So verwendet TomTom Ihre Informationen

Informationen zur Verwendung von persönlichen Daten finden Sie unter:

tomtom.com/privacy.

TomTom Golfer-App

Der Zugriff auf die TomTom Golfer-App ist erforderlich, um einige Funktionen dieses Produkts nutzen zu können.

Akku- und Umweltinformationen

Ihr Gerät

Sie dürfen das Gerät nicht zerlegen, zerbrechen, verbiegen, verformen, durchstechen oder schreddern. Verwenden Sie Ihr Produkt nicht in feuchten, nassen und/oder rostfördernden Umgebungen. Setzen Sie Ihr Gerät keinen hohen oder niedrigen Temperaturen (über 60°C bzw. unter -20°C), keiner direkten Sonneneinstrahlung und keinen Wärmequellen in Mikrowellenöfen oder Druckbehältern aus.

Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Wenn das Gerät fallen gelassen wird und Sie vermuten, dass es beschädigt wurde, kontaktieren Sie den Kundensupport. Verwenden Sie das Gerät nur mit den Ladegeräten, Ladestationen oder USB-Kabeln aus dem Lieferumfang. Von TomTom genehmigte Ersatzteile finden Sie unter tomtom.com.

Geräteakku (nicht austauschbar)

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Polymer-Akku.

Der Akku darf nicht modifiziert oder wiederaufbereitet werden. Setzen Sie keine Fremdpartikel in den Akku ein, tauchen Sie diesen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie ihn diesen nicht aus. Setzen Sie den Akku nicht Feuer, Explosionen oder anderen Gefahren aus.

Den Akku nicht kurzschließen und sicherstellen, dass Batterieklemmen nicht mit leitenden Metallgegenständen in Berührung kommen.

Versuchen Sie nicht, den Akku selbst zu ersetzen oder ihn zu entfernen, sofern das Benutzerhandbuch nicht klar darauf hinweist, dass der Akku durch den Benutzer ausgetauscht werden darf.

Durch den Benutzer austauschbare Akkus dürfen nur in den Systemen verwendet werden, für die sie angegeben werden.

Achtung: Bei Ersatz des Akkus durch einen falschen Akkutyp besteht Explosionsgefahr.

Bei Problemen mit dem Akku wenden Sie sich bitte an den TomTom-Kundensupport.

Die angegebene Akkulaufzeit entspricht der maximalen Akkulaufzeit, welche sich auf ein durchschnittliches Nutzungsprofil bezieht und nur unter bestimmten Umgebungsbedingungen erreicht werden kann. Zur Verlängerung der Akkulaufzeit lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort und befolgen Sie die Tipps in diesen häufig gestellten Fragen: tomtom.com/batterytips.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann dazu führen, dass der Akku Säure freisetzt, zu heiß wird, explodiert und/oder sich entzündet und dadurch Verletzungen und/oder Sachschäden verursacht. Versuchen Sie nicht, den Akku mit spitzen Gegenständen zu beschädigen, zu öffnen oder auseinanderzunehmen. Falls Batteriesäure aus dem Akku ausläuft und Sie damit in Kontakt geraten, spülen Sie die betroffene Körperstelle gründlich mit Wasser ab und suchen Sie danach sofort einen Arzt auf. Das Gerät wird nicht bei tiefen (unter 0°C) oder hohen (über 45°C) Temperaturen geladen.

Entsorgung der Akkukomponenten

DER AKKU MUSS GETRENNT VOM NORMALEN HAUSMÜLL UND GEMÄSS DEN ÖRTLICHEN GESETZEN UND VORSCHRIFTEN ENTSORGT ODER WIEDERVERWERTET WERDEN. DIES TRÄGT ZUM SCHUTZ DER UMWELT BEI.



WEEE - Entsorgung von Elektroschrott

In der EU bzw. im EWR ist auf dem Gehäuse und/oder der Verpackung dieses Produkts gemäß Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) das Abfalltonnensymbol aufgedruckt. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll oder als unsortierter, städtischer Abfall entsorgt werden. Sie können dieses Produkt am Verkaufsort oder bei einer kommunalen Wertstoffsammelstelle in Ihrer Nähe entsorgen.

Außerhalb der EU/des EWR hat das Abfalltonnensymbol möglicherweise nicht dieselbe Bedeutung. Weitere Informationen zu Recyclingmöglichkeiten in Ihrem Land erhalten Sie von den zuständigen Behörden vor Ort. Die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften bei der Entsorgung dieses Produkts liegt in der Verantwortung des Endverbrauchers.



Akku-Betriebstemperatur

Betriebstemperaturen: -20 °C bis 60 °C. Setzen Sie den Akku keinen höheren oder niedrigeren Temperaturen aus.

CE-Kennzeichnung und Zertifizierung für Funkgeräte für TomTom Golfer



Dieses Gerät kann in allen EU-Staaten verwendet werden. Die Bluetooth-Frequenzbänder, in denen dieses Gerät betrieben werden kann, liegen bei 2402 MHz-2480 MHz und die maximale Radiofrequenz-Emissionsleistung innerhalb dieser Bänder beträgt -3,41 dBm.

Hiermit erklärt TomTom, dass der Funkgerätetyp TomTom Golfer 2 and TomTom Golfer 2 SE GPS-Navigationssystem die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist im Internet unter folgender Adresse verfügbar:

http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-conformity/

Triman-Logo



FCC-Informationen für den Benutzer



DAS GERÄT ENTSPRICHT TEIL 15 DER FCC-RICHTLINIEN

Erklärung der Federal Communications Commission (FCC)

Dieses Gerät strahlt Hochfrequenzwellen aus und kann zu Störungen des Funk- und Fernsehempfangs führen, wenn es nicht ordnungsgemäß - d. h. unter strenger Einhaltung der Anweisungen dieses Handbuchs - verwendet wird.

Der Betrieb ist an folgende beiden Voraussetzungen geknüpft: 1.) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen hervorrufen und 2.) dieses Gerät muss sämtliche empfangenen Störungen aufnehmen, einschließlich jener, die seinen Betrieb beeinträchtigen.

Dieses Gerät wurde getestet und hält gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien die Grenzwerte eines Digitalgeräts der Klasse B ein. Diese Grenzwerte wurden entwickelt, um den Anwendern einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnräumen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Hochfrequenzenergie aus und kann den Funkverkehr stören, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird. Störungen unter bestimmten Installationsbedingungen können jedoch nicht ausgeschlossen werden. Falls dieses Gerät Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs verursacht, die sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lassen, kann der Benutzer zu deren Beseitigung eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreifen:

- Stellen Sie die Empfangsantenne um oder richten Sie sie anders aus.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Verbinden Sie den Netzstecker des Geräts mit einem anderen Stromkreis als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.

- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Sämtliche vom Benutzer vorgenommenen Änderungen und Modifikationen, denen die für die Einhaltung der Richtlinien verantwortliche Partei nicht ausdrücklich zugestimmt hat, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

FCC ID: S4L4REM

IC ID: 5767A-4REM

FCC-HF-Erklärung zur Strahlenbelastung

Die Transmitter in diesem Gerät dürfen nicht nebeneinander aufgestellt werden oder zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Transmitter betrieben werden.

Verantwortliche Stelle in Nordamerika

TomTom, Inc., 2400 District Avenue, Burlington, MA 01803

Tel.: 866 486-6866 Option 1 (1-866-4-TomTom)

Emissionsdaten für Kanada

Der Betrieb ist an folgende zwei Voraussetzungen geknüpft:

- Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
- Dieses Gerät muss sämtliche Störungen aufnehmen, einschließlich jener, die den Betrieb des Geräts beeinträchtigen können.

Der Betrieb ist an die Bedingung geknüpft, dass dieses Gerät keine schädlichen Störungen verursacht.

Dieses Digitalgerät der Klasse B erfüllt die kanadische Norm ICES-003. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Die Funktion zur Auswahl des Ländercodes ist bei in den USA oder Kanada vertriebenen Produkten deaktiviert.

Das Gerät erfüllt die Anforderungen von RSS-247 für 2,4 GHz.

WICHTIGER HINWEIS

IC-Erklärung zur Strahlenbelastung:

- Dieses Gerät entspricht den Strahlenbelastungsgrenzen nach IC RSS-102, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden.
- Dieses Gerät und seine Antenne(n) dürfen nicht nebeneinander aufgestellt oder zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Transmitter betrieben werden.

Dieses Gerät entspricht den Strahlenbelastungsgrenzen nach IC, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Endbenutzer müssen die entsprechenden Bedienungsanweisungen zur Einhaltung der Bestimmungen zur Funkfrequenzstrahlung beachten. Um die Anforderungen zur Funkfrequenzstrahlung des IC einzuhalten, beachten Sie die in diesem Handbuch beschriebenen Bedienungsanweisungen.

Zertifizierungsinformationen für den Benutzer

Um sich Zertifizierungsinformationen auf Ihrer Uhr anzeigen zu lassen, drücken Sie auf der Uhrzeitanzeige unten, um das Menü **EINSTELLUNGEN** zu öffnen. Wählen Sie die **STANDARDS** aus und drücken Sie dann rechts, um durch die Zertifizierungsinformationen zu blättern.

Für dieses Gerät mitgeliefertes Zubehör

- Ladekabel

- Kurzanleitung
- Rechtliche Hinweise

Ursprungsland

Die TomTom Golfer wird in China hergestellt.

Modellnummern

4REM

Dieses Dokument

Dieses Handbuch wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Durch die fortlaufende Produktentwicklung kann es jedoch vorkommen, dass einige darin enthaltene Informationen nicht mehr vollständig dem neuesten Entwicklungsstand entsprechen. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

TomTom übernimmt keinerlei Haftung für technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen sowie für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Nutzung bzw. Verwendung dieses Dokuments entstehen. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind urheberrechtlich geschützt. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von TomTom N.V. fotokopiert oder anderweitig reproduziert werden.

Urheberrechtsvermerke

© 1992 - 2017 TomTom. Alle Rechte vorbehalten. TomTom und das „Zwei Hände“-Logo sind Marken oder registrierte Marken von TomTom N.V. oder eines zugehörigen Tochterunternehmens. Die für dieses Produkt geltende eingeschränkte Garantie sowie die Endbenutzerlizenzvereinbarungen finden Sie unter tomtom.com/legal.

© 1992 - 2017 TomTom. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Material ist Eigentum von TomTom und unterliegt dem Copyright-Schutz und/oder dem Schutz durch Datenbankurheberrecht und/oder anderen Rechten in Bezug auf geistiges Eigentum von TomTom oder seinen Zulieferern. Die Nutzung dieses Materials unterliegt den Bedingungen einer Lizenzvereinbarung. Jegliche unbefugte Vervielfältigung oder Offenlegung dieses Materials wird straf- und zivilrechtlich verfolgt.

Linotype, Frutiger und Univers sind Marken von Linotype GmbH, die beim United States Patent and Trademark Office und unter Umständen in anderen Ländern registriert sind.

MHei ist eine Marke von The Monotype Corporation und ist unter Umständen in bestimmten Ländern registriert.

Die in diesem Produkt enthaltene Software enthält AES-Code, der dem Copyright (c) 1998-2008, Brian Gladman, Worcester, GB, unterliegt. Alle Rechte vorbehalten.

Lizenzbedingungen:

Die Weiterverteilung und Nutzung dieser Software (mit oder ohne Veränderungen) ist ohne die Entrichtung von Gebühren oder Lizenzgebühren zulässig, sofern die nachfolgenden Bestimmungen eingehalten werden:

Quellcode-Distributionen enthalten den oben stehenden Copyright-Hinweis, diese Liste mit Bestimmungen und die folgende Ausschlussklärung.

Binärdistributionen enthalten den oben stehenden Copyright-Hinweis, diese Liste mit Bestimmungen und die folgende Ausschlussklärung in der zugehörigen Dokumentation.

Der Name des Copyright-Inhabers wird nicht ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung zur Bewerbung von mit dieser Software hergestellten Produkten verwendet.

Bluetooth®



Die **Bluetooth®**-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Marken durch TomTom unterliegt einer Lizenz. Andere Warenzeichen und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Wi-Fi®

Wi-Fi® ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance®. Das Wi-Fi CERTIFIED™-Logo ist ein Zertifizierungskennzeichen der Wi-Fi Alliance®.

Android, Google Play und das Google Play-Logo

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.

Apple, iPhone, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPad mini, iPod, iPod touch, Mac und das „Im App Store heruntergeladen“-Badge

Apple, iPhone, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPad mini, iPod, iPod touch, Mac und das Apple-Logo sind in den USA und anderen Ländern registrierte Marken von Apple Inc. App Store ist eine Handelsmarke von Apple Inc.